

Federative meeting in pelvi-perineal pain
Réunion fédérative sur les douleurs pelvi périnéales chroniques

NIMES FRANCE 2012

DU 26 AU 28 AVRIL • 26th -28th APRIL



CONVERGENCES PP

convergences in pelvipereineal pain
convergences en douleur pelvi périnéale



**Soumission des abstracts : <http://www.abstracts.mcocongres.com/fr/convergence-pp>
Date limite de soumission : 01 Mars 2012**

Chairman : P MARES (Nîmes, FRA)
Président du Congrès : P MARES (Nîmes)

Co-organized by / Sociétés savantes participantes :

SIFUD-PP, IPSP, PUGO /IASP, ICS
AFU, CNGOF, SCGP, Fédération de sexologie,
SFETD, SIREPP, SNFCP, SOFMER

Steering committee / Comité d'organisation

JJ LABAT (Nantes, neurologie), président
A WATIER (Sherbrooke, CA, gastro-entérologie), vice président
E BAUTRANT (Aix en Provence, gynécologie), secrétaire
C BAUDE (Lyon, anesthésie, algologie)
P COSTA (Nîmes, urologie, sexologie)
J RIGAUD (Nantes, urologie)
B FATTON (Nîmes, gynécologie)

www.convergencespp.com

**8h30 : INTRODUCTION DES JOURNÉES PAR LE PRÉSIDENT
WELCOME AND INTRODUCTION**

P. MARES (Nîmes)

**SESSION 1 : PHYSIO-PATHOLOGIE ET DIAGNOSTIC DES SYNDROMES MYOFASCIAUX
PELVI-PÉRINÉAUX ET FESSIERS.**

PATHOPHYSIOLOGY AND DIAGNOSIS OF PELVI-PERINEAL MYOFASCIAL SYNDROMES.

Président : B. MESSELINK (Amsterdam)

Modérateurs : A. WATIER (Sherbrooke), B. PARRATTE (Besançon)

**9h00-9h30 : Physio-pathologie des syndromes myofasciaux.
Basic science: pathophysiology of myofascial syndromes.**

**9h30-10h00 : Les différents syndromes myofasciaux pelvi-périnéaux : Diagnostic clinique,
différentiel et électrophysiologique.**

**Pelvi-perineal myofascial syndromes: clinical presentation,
differential diagnosis and electrophysiological characteristics.**

F. ITZA et D. ZARZA(Madrid)

**10h00-10h30 : Les injections de Toxine Botulinique dans les syndromes myofasciaux
pelvi-périnéaux.**

Botulism toxin injections in pelvi-perineal myo-fascial syndromes.

J. EGGERMONT (Aix-en-Provence)

10h30-11h00 : PAUSE VISITE DES STANDS • BREAK IN EXHIBIT HALL / POSTER VIEWING

**11h00-11h30 : Résultats thérapeutiques dans le traitement des syndromes du piriforme
et de l'obturateur interne.**

Therapeutic results in the treatment of piriformis and internal obturator syndromes.

F. MICHEL (Besançon)

**11h30-12h15 : CONFERENCE : Protocole de Stanford dans le traitement des douleurs
myo-fasciales pelvi-périnéales.**

Stanford's protocol in the treatment of myofascial pelvi-perineal pain.

D. WISE (San Francisco)

12h15-12h45 : Discussion 30 mn

12h45-14h00 : DEJEUNER • LUNCH AND POSTER VIEWING

**Session 2 : HYPERSENSIBILISATION ET DOULEURS PELVI PÉRINÉALES CHRONIQUES.
HYPERSENSITIZATION AND CHRONIC PELVI-PERINEAL PAIN.**

Président : M. LANTERI MINET (Nice)

Modérateurs : MA. GIAMBERARDINO (Chieti), J. RIGAUD (Nantes)

**14h00-14h20 : Physiopathologie de l'hypersensibilisation.
Pathophysiology of hypersensitisation.**

G. SIMONNET (Bordeaux)

- 14h20-14h50 : Hypersensibilisation et douleurs pelvi-périnéales chroniques : données expérimentales.**
Experimental data on hypersensitization and chronic pelvi-perineal pain.
MA. GIAMBERARDINO (Chieti)
- 14h50-16h00 : Clinique de l'hypersensibilisation dans les pathologies pelvi-périnéales chroniques : Quels arguments cliniques sont pour vous en faveur d'un phénomène d'hypersensibilisation ?**
Clinical aspects of hypersensitization in chronic pelvi-perineal pain. What clinical findings favor a phenomena of hypersensitization?
- 14h50 :** Dans les névralgies pudendales :
In pudendal neuropathy: S. ANTOLAK (Minnesota)
 - 15h00 :** Dans le syndrome de douleur vésicale
In bladder pain syndrome: JJ. LABAT (Nantes)
 - 15h10 :** Dans le syndrome de l'intestin irritable
In irritable bowel syndrome: A. WATIER (Sherbrooke)
 - 15h20 :** Dans les syndromes myofasciaux
In myofascial pelvi-perineal pain syndromes: B. MESSELINK (Amsterdam)
 - 15h30 :** Dans les vulvodynies
In vulvodynia: O. BREDEAU (Nîmes)
 - 15h40 :** Débat sur la définition de critères consensuels cliniques permettant d'identifier une hypersensibilisation au cours d'un syndrome douloureux pelvipérinéal chronique
How could we define a consensus on clinical criteria to identify hypersensitization in chronic pelvi-perineal pain syndromes?
- 16h00-16h15 : Perspectives thérapeutiques médicamenteuses de l'hypersensibilisation.**
Pharmacological approach to hypersensitization.
P. MAURETTE (Bordeaux)
- 16h15-16h45 : Discussion**
- 16h45-17h15 : PAUSE VISITE DES STANDS • BREAK IN EXHIBIT HALL / POSTER VIEWING**
- 17h15-19h00 : SESSION 3 : COMMUNICATIONS LIBRES ET POSTERS**
FREE COMMUNICATIONS AND POSTERS
Président : T. VANCAILLIE (Sydney)
Modérateurs : T. RIAANT (Nantes), E. BAUTRANT (Aix en Provence)
- 20h00 : SOIREE DE GALA • GALA DINNER**

8h00-9h00 : Symposium

Session 4 : VULVODYNIES PROVOQUÉES.

PROVOKED VULVODYNIA.

Président : B.J. PANIEL (Créteil)

Modérateurs : F. HOWARD (Rochester), R. DE TAYRAC (Nîmes)

9h00-9h30 : Définitions et diagnostic des vulvodynies provoquées.

Definition and diagnosis of provoked vulvodynia.

M. MOYAL-BARRACCO (Paris)

9h30-10h00 : Rééducation des vulvodynies provoquées.

Pelvic floor reeducation in provoked vulvodynia.

L. SERRA (Madrid)

10h00-10h30 : Traitements psychothérapeutiques des vulvodynies.

Psychological approach in provoked vulvodynia.

10h30-11h00 : PAUSE VISITE DES STANDS • BREAK IN EXHIBIT HALL / POSTER VIEWING

11h00-11h20 : Injections de Toxine Botulinique dans les vulvodynies provoquées.

Botulinum toxin in provoked vulvodynias.

F. PELLETIER (Besançon)

11h20-11h40 : Neuro-stimulation transcutanée dans les vulvodynies provoquées.

Transcutaneous neurostimulation in provoked vulvodynias.

F. MURINA (Milan)

11h40-12h00 : Traitement chirurgical des vulvodynies provoquées.

Surgical approach of provoked vulvodynias.

F. HOWARD (Rochester)

12h30-14h00 : DEJEUNER • LUNCH

Session 5/ NÉVRALGIES PELVIENNES ET PÉRINÉALES.

PUDENDAL AND PERINEAL NEUROPATHIES.

Président : P. DWYER (Melbourne)

Modérateurs : D. WISE (San Francisco), J.J. LABAT (Nantes),

14H00-14H20 : Les infiltrations dans les névralgies pudendales par syndrome canalaire :

résultat d'un protocole randomisé multicentrique.

Infiltrations in pudendal neuralgia: result of a randomized multicenter trial.

T. RIANI (Nantes)

**14h20-15h30 : Nouvelles procédures en cours de validation : descriptions et résultats :
New non validated techniques: description and results:**

- 14h20 :** Neurostimulation médullaire.
Medullary neuromodulation. B. RIOULT (Nantes)
- 14h30 :** Infiltration du ganglion impar.
Infiltration of the impar ganglia. J. HUGHES (Middlesbrough)
- 14h40 :** Radiofréquence pulsée dans les douleurs périnéales.
Pulsed radiofrequency in perineal pains. PW. PENG (Toronto)
- 14h50 :** Neurographie du canal pudendal.
Pudendal canal neurography. T. VANCAILLIE (Sydney)
- 15h00 :** Cathéter péri-nerveux pudendal relié à une chambre implantée.
Peri-neural pudendal catheter. E. BAUTRANT (Aix en Provence)
- 15h10 :** La chirurgie des nerfs clunéal et cutané postérieur de la cuisse.
Surgery of the cluneal and posterior cutaneous nerves of the thigh. R. ROBERT (Nantes)
- 15H20 :** La chirurgie du nerf ilio-inguinal et du nerf obturateur.
Surgery of the ilio-inguinal and obturator nerves. J. RIGAUD (Nantes)

15h30-16h00 : Discussions

16h00-16h30 : PAUSE ET VISITE DES STANDS

Session 6/ IMPACT ÉCONOMIQUE, PRÉVENTION DE LA CHRONICITÉ DANS LES DOULEURS PELVI PÉRINÉALES.

SOCIOECONOMICAL ASPECTS OF PELVI-PERINEAL PAIN. PREVENTION OF CHRONICITY IN PELVI-PERINEAL PAIN.

Président : J.HUGHES (Middelsbourg),

Moderateurs : P. COSTA (Nîmes), A. PESSARODONA (Barcelone)

16h30-16h50 : Impact économique des douleurs pelvi-périnéales chroniques.

Economic impact of chronic pelvi-perineal pain.

B. COLLETT (Leicester)

16h50-17h10 : Impact social des douleurs pelvi-périnéales chroniques.

Social impact of chronic pelvi-perineal pain. M. BOUTET (Paris)

17h10-17h30 : Identification et prévention des lésions neurologiques et périnéales chroniques du post-partum.

Identification and prevention of chronic neurological and perineal postpartum lesions. E. BAUTRANT (Aix-en-Provence)

17h30-17h50 : Identification des patients à risque de douleurs chroniques post-opératoires.

Identification of patients at risk for post-operative chronic pain.

17h50-18h20 : Traitement des douleurs post-opératoires des chirurgies pelvi-périnéales.

Treatment of post-operative pain in pelvi-perineal surgeries.

B. FATTON (Nîmes)

18H00-18h30 : DISCUSSION

WORKSHOPS DOULEURS PELVI-PERINEALES CHRONIQUES (DPPC)

WORKSHOPS ON CHRONIC PELVI-PERINEAL PAIN

(2 workshops par inscrits) • (2 workshops per person)

- Atelier 1 : La consultation d'évaluation en douleur pelvi-périnéale chronique : Comment évaluer une patient souffrant de DPPC ? Le Modèle du jeu de rôle.**
Workshop 1 : How to evaluate a patient with chronic pelvi-perineal pain? Simulated patients.
JJ. LABAT, P. MARES, T. VANCAILLIE
- Atelier 2 : Les psychothérapies dans le traitement des DPPC.**
Workshop 2 : Psychological approach of chronic pelvi-perineal pain.
A. WATIER, M. PICARD DESTELAN
- Atelier 3 : Les vessies douloureuses : critères diagnostiques et thérapeutiques.**
Workshop 3 : Chronic bladder pain syndromes: Diagnosis and treatment.
B. MESSELINK, F. CAPPELLANO, P. COSTA, J. RIGAUD, P. DWYER
*****This workshop will be given in English
- Atelier 4 : Rééducation du plancher pelvien dans les DPPC.**
Workshop 4 : Pelvic floor reeducation in chronic pelvi-perineal pain.
D. BONNEAU, L. SERRA, M. GUERINEAU, P. MARÈS
- Atelier 5 : DPPC après l'accouchement.**
Workshop 5 : Chronic post-partum pelvi-perineal pain.
R. DE TAYRAC, A. PESSARRODONA, M. GRIMALDI, C. FABRE-CLERGUE
- Atelier 6 : Douleurs ano-rectales.**
Workshop 6 : Organic and functional ano-rectal pain.
A. WATIER, T. RIAN, G. VALANCOGNE
- Atelier 7 : Rôle des associations de malades : Orientation des patients, soutien social, connexion avec les équipes médicales.**
Workshop 7 : The role of social support group for patients with chronic pelvi-perineal pain.
M. BOUTET, J. BIRCH, F. WATEL
- Atelier 8 : Echographie dans le diagnostic et les infiltrations dans les DPPC.**
Workshop 8 : The use of ultrasound in the diagnosis of chronic pelvi-perineal pain. Ultrasound and infiltration in chronic pelvi-perineal pain.
PW. PENG, C. BAUDE, J. EGGERMONT
*****This workshop will be given in English
- Atelier 9 : Les techniques chirurgicales dans les DPPC.**
Workshop 9 : Surgical approaches in chronic pelvi-perineal pain.
F. HOWARD, E. BAUTRANT, R. ROBERT
*****This workshop will be given in English

**12h30 : DEJEUNER. FIN DU CONGRES.
LUNCH. END OF MEETING.**

Federative meeting in pelvi-perineal pain
Réunion fédérative sur les douleurs pelvi-périnéales chroniques



NIMES FRANCE 2012

DU 26 AU 28 AVRIL • 26th -28th APRIL

CONVERGENCES PP
convergences in pelvipereineal pain
convergences en douleur pelvi-périnéale



HOTEL NOVOTEL ATRIA

**5 Boulevard de Prague
30000 NIMES - FRANCE**

GPS :N 43° 50' 6.09" E 4° 21' 48.37"

Tel. (+33)4/66765656 - Fax. (+33)4/66765659

VENIR À NIMES

PAR TRAIN

Gare SNCF à 5 minutes à pied des Arènes
Pour obtenir toutes les informations utiles à la préparation de votre voyage, consulter les horaires, réserver, acheter votre billet :
www.voyages-sncf.com

Informations / Réservations :
N° à tarif spécial : 36 35
Appels depuis l'étranger : 08.36.35.35.35

Grandes lignes
TGV MEDITERRANEE :
Nîmes est désormais à moins de 3 heures de Paris, ce qui permet d'effectuer un aller-retour dans la journée, pour un rendez-vous d'affaires.

Nîmes - Paris (Gare de Lyon) : 3h00
Nîmes - Paris (Charles de Gaulle) : 2h51
Nîmes - Bruxelles : 5h15
Nîmes - Marseille : 0h55
Nîmes - Lyon : 1h20
Nîmes - Lille : 4h20
Nîmes - Montpellier : 0h30

PAR AVION

Aéroport Nîmes-Alès-Camargue-Cévennes à Garons (15 kms de Nîmes)
Tél : 04.66.70.49.49 - Fax : 04.66.70.91.24
E-mail : exploitation.nimes@veolia-transport.fr
www.nimes-aeroport.fr
Les navettes Nîmes Centre ville / Aéroport par la société TANGO
Tél. : 0 820 22 30 30

PAR LA ROUTE

Accès autoroutiers
A 54 en provenance d'Arles, Marseille, Côte d'Azur, Italie
A 7 en provenance d'Avignon, Valence, Lyon
A 9 en provenance de Montpellier, Narbonne, Perpignan, ESPAGNE
Liaisons françaises
PARIS : 708 km
LYON : 246 km
MARSEILLE : 121 km
MONTPELLIER : 53 km
TOULOUSE : 288 km
CLERMONT-FERRAND : 309 km
BORDEAUX : 528 km
PERPIGNAN : 201 km

Liaisons internationales

BARCELONE : 390 km
MILAN : 594 km
GENEVE : 405 km
JUSQU'AU NOVOTEL ATRIA DE NÎMES
En venant d'Avignon en voiture par l'A9 (La Languedocienne), sortir à Nîmes Centre, Centre ville, les Arènes, Esplanade de Charles de Gaulle.



CONVERGENCES PP

convergences in pelviperineal pain

convergences en douleur pelvi périnéale

Convergences PP
Les Portes de l'Europe
10, rue du Dr Baillat
66100 PERPIGNAN

email: contact@convergencespp.com

www.convergencespp.com

